# Descriptores en Ciencias de la Salud

# decs.bvsalud.org





Organización Mundial de la Salud Orcimeteronue Mai Lis Américas

BIREME Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud



#### GUÍA PARA UTILIZACIÓN DEL NUEVO PORTAL DEL DeCS/MeSH

#### https://beta.decs.bvsalud.org/

#### ¡Bienvenido al DeCS/MeSH!

Este tutorial le mostrará cómo hacer búsquedas en el nuevo portal DeCS/MeSH.



# ¿QUE ES EL DeCS/MeSH?

El tesauro Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS), producido por BIREME/OPS/OMS, es un vocabulario controlado organizado de manera jerárquica y derivado del tesauro Medical Subject Headings (MeSH), producido por la Biblioteca Nacional de Medicina de EE. UU. (National Library of Medicine, NLM).

En español, francés, inglés y portugués, se utiliza el DeCS/MeSH para indexar literatura técnica y científica de las ciencias biomédicas y de la salud, así como para buscar y recuperar información en las bases de datos de la Biblioteca Virtual en Salud (BVS).

Con el objetivo de permitir el uso de terminología común para búsqueda en múltiples idiomas, proporcionando un medio consistente y único para la recuperación de la información, el DeCS/ MeSH integra la metodología LILACS y es un componente de la BVS.

También participa en el proyecto de desarrollo de terminología única y red semántica en salud, UMLS - Unified Medical Language System de la NLM con la responsabilidad de la actualización y envío de los términos en portugués y español.

El DeCS cuenta com categorías exclusivas que no existen en el MeSH con lo que se cubren temas específicos de la Región de Latinoamérica y el Caribe, mejorando el acceso a la información relevante para dicha región.

Las actualizaciones del DeCS siguen la frecuencia de MeSH, es decir, son anuales. Debido a que son dinámicos, los vocabularios cambian constantemente. En cada versión anual, se realizan eliminaciones, sustituciones y creación de nuevos descriptores, sinónimos o áreas que reflejan la producción científica actual.

Además de la NLM, que rige las actualizaciones anuales, DeCS/MeSH cuenta con el apoyo de las siguientes asociaciones:

- Facultad de Medicina de la Universidad de Chile para la traducción de conceptos al español americano;
- Instituto de Salud Carlos III para la traducción de conceptos al español europeo;
- Institut National de la Santé et de Recherche Médicale, INSERM, que proporciona la traducción de los conceptos MeSH al francés;
- L'Université de Rouen, Normandie, para la traducción al francés de conceptos en categorías exclusivas del DeCS.

#### DESCUBRA LAS NUEVAS CARACTERÍSTICAS DEL SITIO WEB DECS/MESH

El nuevo sitio web del DeCS/MeSH trae nuevas características para facilitar la búsqueda y el uso de descriptores de Ciencias de la Salud!

Los cambios son a la interfaz del sitio para promover una mejor usabilidad y accesibilidad. El contenido de DeCS/ MeSH sigue siendo el mismo y se actualiza anualmente. Para obtener más información sobre los descriptores de ciencias de la salud, visite Acerca de DeCS.

Las principales mejoras son:

- Búsqueda en cualquier idioma (español, francés, inglés y portugués) independiente de la interfaz del portal
- La búsqueda padrón es por cualquier término aúnque el se presente en el medio de la expresión que compone el descriptor o su sinónimo (también conocida como permutado)
- Los términos de la búsqueda son presentados en el resultado siendo destacado en amarillo claro
- Visualización individualizada de los conceptos que componen los registros
- Utilización del truncado \* en el comienzo o fin del término de búsqueda para recuperar más resultados por permutado

La búsqueda por cualquier término, por permutado, por término exacto, por el ID del descriptor, por código jerárquico y por calificador fueron mantenidas y mejoradas.



El tesauro Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS), producido por BIREME / OPS / OMS, es un vocabulario controlado organizado de manera jerárquica y derivado del tesauro Medical Subject Headings (MeSH), producido por la Biblioteca Nacional de Medicina de EE. UU. (National Library of Medicine, NLM). En español, francés, inglés y portugués, se utiliza el DeCS / MeSH para indexar la literatura técnica y científica de las ciencias biomédicas y de la salud, además de buscar y recuperar información en las bases de datos de la Biblioteca Virtual en Salud (BVS).

# **CONOCIENDO EL DISEÑO DEL PORTAL**

El portal DeCS se presenta de la siguiente manera:



#### 1) Idioma

En la esquina superior derecha se ve la posibilidad de cambiar el idioma de la interfaz de acuerdo con la preferencia del usuario.

#### 2) Acceso al portal de la Biblioteca Virtual de Salud (BVS)

En la esquina superior izquierda se encuentra el enlace para el portal de la BVS donde se pueden hacer búsquedas por artículos y otros documentos científicos usándose los descriptores.

| Contenido principal 1 Menú 2 Búsqueda 3 Pie de página 4                  | +A   A   -A   🕥 Alto contraste   🕭   |
|--|--|
|  | English Español Português Français   |
| b i b l i o te ca<br>virtual en salud<br>Virtual en salud                | OPparización<br>Organización<br>Paramericina<br>De la Salud<br>Pressure Antrica<br>BIREME<br>Centro Latinoamericano y del Caribe<br>de Información en Ciencias de la Salud |
| Inicio Acerca del DeCS Edición actual Ediciones anteriores Servicios web | Hable con nosotros -   |
| Búsqueda   | Contacto Sugerencias al DeCS   |

#### 3) Menú

<u>Inicio</u> - El botón Inicio se utiliza para volver a la página inicial cuando no se está en esta página. La otra posibilidad de volver a la página inicial es haciendo clic en el logo DeCS/MeSH.

<u>Acerca del DeCS</u> - Este botón contiene información sobre los orígenes del DeCS/MeSH, cómo está organizado y cuál es su objetivo.

<u>Edición actual</u> - En "DeCS actual", es posible acceder a cambios generales relacionados con la versión actual del DeCS, como cambios a códigos jerárquicos, listado de nuevos términos por categoría, descriptores eliminados, descriptores resaltados, etc.

<u>Ediciones anteriores</u> - En "Ediciones anteriores", hay versiones anuales de 1999 a 2019, que pueden ser útiles para quien quiera buscar sobre la evolución del vocabulario o sobre el curso de cualquier descriptor a lo largo de los años.

<u>Servicios web</u> - Para aquellos que necesitan descargar la base de datos del DeCS, hay la posibilidad de otorgar una licencia para el uso de dichos datos.

<u>Hable con nosotros</u> - Si es necesario hacer preguntas, sugerir términos o comunicarse sobre cualquier otro tema relacionado con el DeCS, haga clic en "Hable con nosotros". Hay otros dos botones: "Contacto" y "Sugerencias de nuevos términos" que llevan a formularios específicos.

# **BÚSQUEDA POR TÉRMINOS**

El nuevo portal DeCS/MeSH permite la búsqueda en todos los idiomas independientemente de la interfaz. También se puede hacer búsqueda usándose una pequeña parte de la palabra o término (antiguo 'permutado'). Además, es posible ampliar la búsqueda con el truncamiento \* usándose también los booleanos AND, OR, AND NOT y los paréntesis. Los resultados destacados en amarillo son los que contienen la expresión buscada.

| Búsqueda          |   |
|-------------------|---|
| Cualquier término | 3 |

#### 1) Tipo de búsqueda

La caja a la izquierda contiene los tipos de búsqueda: Cualquier término, Término exacto, ID del Descriptor, Código jerárquico o Cualquier calificador. Más adelante hay información sobre cada uno de ellos. La búsqueda por defecto es por cualquier término.

#### 2) Campo de búsqueda

El término entero o solamente parte del término puede ser buscado en cualquiera de los idiomas del portal DeCS (español, francés, inglés o portugués).

#### 3) Ícono de búsqueda (lupa)

Después de escribir en el campo de búsqueda, presione enter o en la lupa (ícono de búsqueda).

#### Por ejemplo, se busca por el descriptor fototerapia y se presiona el ícono de búsqueda:

| Búsqueda          |   |               |   |
|-------------------|---|---------------|---|
| Cualquier término | ~ | 🔮 fototerapia | ٩ |

#### El resultado se presenta como:

| Buscado: 1 | fototerapía   Resultado  | os: 2 <b>1</b>  |    | Formato de lista 5 |
|------------|--------------------------|---|----|--------------------|
| 1/2        |                          |   |    |                    |
|            | Descriptor en español:   | Fototerapia   | ~  |                    |
|            |                          | Término(s) alternativo(s):<br>Terapia por Fotorradiación<br>Terapia por Luz | 2) | Vea detailes 4     |
|            | Descriptor en inglés:    | Phototherapy  | ~  |                    |
|            | Descriptor en portugués: | Fototerapia   | ~  |                    |
|            | Descriptor en francés:   | Photothérapie   | ~  |                    |

2/2

| Descriptor en español:   | Terapia PUVA 🗸   |              |
|--------------------------|--|--------------|
|                          | Término(s) alternativo(s):<br>Fototerapia con Luz Ultravioleta T<br>Terapia Ultravioleta A y Psoraleno | Vea detalles |
| Descriptor en inglés:    | PUVA Therapy ~   |              |
| Descriptor en portugués: | Terapia PUVA 🗸   |              |
| Descriptor en francés:   | Puvathérapie 🗸   |              |

Tipos de datos que se encontraron:

1) Cantidad de resultados con el término buscado;

2) Resultado en el que el término buscado se encuentra en el descriptor;

3) Resultado en el que el término buscado se encuentra como término alternativo o sinónimo;

4) Botón para abrir el registro y exhibir detalles como código jerárquico del descriptor, notas de alcance y de indización, y otros;

5) Opción para ver el resultado de la búsqueda en lista de términos.

#### Al hacer clic en la lupa, se volverá a la caja de búsqueda de términos.

| Inicio | Acerca del DeCS   | Edición actual   | Ediciones anteriores | Servicios web | Hable con nosotros 🔻 | ٩ |
|--------|-------------------|------------------|----------------------|---------------|----------------------|---|
|        |                   |                  |                      |               |                      |   |
| Inic   | io Acerca del DeC | S Edición actual | Ediciones anteriores | Servicios web | Hable con nosotros 🔻 | × |
|        | Búsqueda          |                  |                      |               |                      |   |
|        | Cualquier término | ~                | <u>پ</u>             |               |                      | ٩ |
|        |                   |                  |                      |               |                      |   |

Al pulsar en **Vea detalles**, la página que se abrirá es la visualización del registro completo. Es posible ver el resultado en otro idioma, haciendo clic em Ver en otro **idioma**.

| Detalles                   | Estructura jeráquica      | Conceptos  | Ver en otro idioma 🚱 |  |
|----------------------------|---------------------------|--|----------------------|--|
|                            | Descriptor en español:    | Fototerapia  | Inglés               |  |
|                            | Descriptor en inglés:     | Phototherapy   | Espanol              |  |
| Descriptor en portugués:   |                           | Fototerapia  | Portugués            |  |
|                            | Descriptor en francés:    | Photothérapie  | Francés              |  |
| Término(s) alternativo(s): |                           | Terapia por Fotorradiación<br>Terapia por Luz  |                      |  |
|                            | Código(s) jeráquico(s):   | E02.774  |                      |  |
| Nota de alcance:           |                           | Tratamiento de enfermedades por exposición a la luz, especialmente por rayos de luz con concentraciones variadas o por<br>longitudes de ondas específicas.   |                      |  |
| Nota de indización:        |                           | coord enfermedad con /terap, no /radioter; FOTOQUIMIOTERAPIA, TERAPIA POR COLOR & TERAPIA ULTRAVIOLETA también están disponibles   |                      |  |
|                            | Calificadores permitidos: | AE efectos adversos<br>CL clasificación<br>EC economía<br>ES ética<br>HI historia<br>IS instrumentación<br>MO mortalidad<br>MT métodos<br>NU enfermería<br>PX psicología<br>SN estadística & datos numéricos<br>ST normas<br>TD tendencias<br>VE veterinaria |                      |  |

La opción de Formato de lista presenta el resultado en una lista de descriptores.

## **BÚSQUEDA CON EL TRUNCAMIENTO \***

El nuevo portal permite buscar por parte de la palabra que esté presente en el descriptor o termo alternativo.

Para buscar términos que contengan, por ejemplo, aleico en el fin de la palabra, escribir \*aleico en el campo de búsqueda por Cualquier término. En el resultado serán presentados

- 1) La cantidad de registros;
- 2) Los registros encontrados con el término buscado en destacado;
- 3) El botón para accionar la visualización de los resultados en lista.

| Búsqu<br>Cualquie | ueda<br>r término             | ✓ 🖢 *aleico  |   | ٩                  |
|-------------------|-------------------------------|--|---|--------------------|
| Buscado: *a       | <b>aleico</b>   Resultados: 2 |  |   | Formato de lista 3 |
|                   | Descriptor en español:        | Copolímero del Pirano  | ~ |                    |
|                   |                               | Término(s) alternativo(s):<br>Copolímero del Anhídrido Maleico Éter Divinilo<br>Éter Divinilo del Anhídrido Maleico<br>Éter Vinilo del Anhídrido Maleico<br>Polímero del Anhídrido Maleico Éter Vinilo | 2 | Vea detalles       |
|                   | Descriptor en inglés:         | Pyran Copolymer  | ~ |                    |
|                   | Descriptor en portugués:      | Copolímero de Pirano   | ~ |                    |
|                   | Descriptor en francés:        | Pyranne copolymère   |   |                    |

Para buscar términos que contengan, por ejemplo, eico al principio del término, escribir eico\* en el campo de búsqueda por **Cualquier término**. En el resultado serán presentados:

- 1) La cantidad de registros;
- 2) Los registros encontrados;
- 3) El botón para accionar la visualización de los resultados en lista.

| Búsqueda<br>Cualquier término           | ✓ € eico*  | Q                |
|---|--|------------------|
| Buscado: <b>eico</b> *   Resultados: 10 |  | Formato de lista |
| 1/10                                    |  |                  |
| Descriptor en español:                  | Ácido 12-Hidroxi-5,8,10,14-Eicosatetraenoico   | ~                |
|   | Término(s) alternativo(s):<br>12-HETE<br>12-R-HETE<br>12-S-HETE<br>Ácido 12-S-Hidroxieicosatetraenoico | Vea detailes 2   |
| Descriptor en inglés:                   | 12-Hydroxy-5,8,10,14-eicosatetraenoic Acid   | ~                |
| Descriptor en portugués:                | Ácido 12-Hidroxi-5,8,10,14-Eicosatetraenoico   | ~                |
| Descriptor en francés:                  | Acide éicosatétraénoïque-5,8,10,14 hydroxy-12  | ~                |

Para buscar términos que contengan, por ejemplo, eico al principio o al fin del término, escribir \*eico\* en el campo de búsqueda por **Cualquier término**. En el resultado serán presentados: 1) La cantidad de registros;

- 2) Los registros encontrados;
- 3) El botón para accionar la visualización de los resultados en lista.

| Búsqueda<br>Cualquier término             | ✓ € *eico*   | ٩                  |
|---|--|--------------------|
| Buscado: * <b>eico</b> *   Resultados: 10 | 18 (1)   | Formato de lista 3 |
| 1/108                                     |  |                    |
| Descriptor en español:                    | Ácido 12-Hidroxi-5,8,10,14-Eicosatetraenoico   | ~                  |
|   | Término(s) alternativo(s):<br>12-HETE<br>12-R-HETE<br>12-S-HETE<br>Ácido 12-S-Hidroxieicosatetraenoico | Vea detalles 2     |
| Descriptor en inglés:                     | 12-Hydroxy-5,8,10,14-eicosatetraenoic Acid   | ~                  |
| Descriptor en portugués:                  | Ácido 12-Hidroxi-5,8,10,14-Eicosatetraenoico   | ~                  |
| Descriptor en francés:                    | Acide éicosatétraénoïque-5,8,10,14 hydroxy-12  | ~                  |

### **REGISTRO DEL DESCRIPTOR – PESTAÑA DETALLES**

Cuando se hace clic en la pestaña **Detalles**, se accede al registro del descriptor. Se comprende como registro de descriptor el conjunto de datos que poseen:

1) Un término preferido que se llama descriptor en los cuatro idiomas del DeCS/MeSH;

2) Término(s) alternativo(s) o sinónimo(s) o término(s) de entrada;

3) Código(s) jerárquico(s) que identifican la posición del descriptor en el árbol conceptual del DeCS/ MeSH;

4) Notas de alcance y de indexación (no obligatorias);

5) Los calificadores permitidos para utilizarse junto con el descriptor (no obligatorios);

6) Identificadores del registro en el DeCS y en el MeSH;

7) Fechas de creación del descriptor, de su entrada en el vocabulario y de la última revisión del registro;

8) Es posible cambiar el idioma de presentación de la misma información haciendo clic en Ver en otro idioma;

9) Si es necesario volver al campo de búsqueda de términos, hacer clic en la lupa.

| Inicio Ace | rca del DeCS Edición a  | tual Ediciones anteriores Servicios web Hable con nosotros - 9 🭳   |
|------------|---|--|
| Detalles   | Estructura jeráquica  | Conceptos Ver en otro idion 8  |
|            | Descriptor en español:<br>Descriptor en inglés:<br>Descriptor en portugués:<br>Descriptor en francés:<br>Término(s) alternativo(s): | Fototerapia<br>Phototherapy<br>Fototerapia<br>Photothérapie<br>Terapia por Fotorradiación 2  |
|            | Código(s) jeráquico(s):   | E02.774 <b>(3)</b>   |
|            | Nota de alcance:  | Tratamiento de enfermedades por exposición a la luz, especialmente por rayos de luz con concentraciones variadas o por<br>longitudes de ondas específicas.   |
|            | Nota de indización:   | coord enfermedad con /terap, no /radioter; FOTOQUIMIOTERAPIA, TERAPIA POR COLOR & TERAPIA ULTRAVIOLETA   |
|            | Calificadores permitidos:   | AE efectos adversos<br>CL clasificación<br>EC economía<br>ES ética<br>HI historia<br>IS instrumentación<br>MO mortalidad<br>MT métodos<br>NU enfermería<br>PX psicología<br>SN estadística & datos numéricos<br>ST normas<br>TD tendencias<br>VE veterinaria |
|            | Identificador de DeCS:  | 10987  |
|            | ID del Descriptor:  | D010789  |
|            | Fecha de establecimiento:   | 01/01/1981   |
|            | Fecha de entrada:   | 09/04/1980   |

#### **REGISTRO DEL DESCRIPTOR - PESTAÑA ESTRUCTURA JERÁRQUICA**

Cuando se hace clic en la pestaña **Estructura jerárquica**, se accede a la localización del concepto del registro en el árbol conceptual del DeCS/MeSH.

1) Descriptor en color diferenciado para evidenciar su posición, con descriptores arriba que son de conceptos más amplios y con descriptores abajo que son de conceptos más específicos;

2) Barra de desplazamiento cuando el árbol sea extenso;

3) Es posible cambiar el idioma de presentación de la misma información haciéndose clic en Ver en otro idioma;

4) Si es necesario volver al campo de búsqueda de términos, hacer clic en la lupa.

| Detalles | Estructura jeráquica  | Conceptos  | Ver en otro idioma 🕄 3 |
|----------|---|--|------------------------|
|          | Terapia de Campo M<br>Trombolisis Mecánic<br>Terapia Nutricional [I<br>Tratamientos Conse<br>Procedimientos de C<br>Procedimientos otro<br>Ortóptica [E02.730]<br>Manejo del Dolor [E0<br>Atención al Paciente<br>Paquetes de Atenció<br>Aislamiento de Pacie<br>Fototerapia [E02.774<br>Cromoterapia [E02.774<br>Cromoterapia [E02.774<br>Cromoterapia [E02.774<br>Cromoterapia [E02.774<br>Cromoterapia [E02.774<br>Derapia por Luz<br>Fotoquimiotera<br>Terapia Ultravio<br>Modalidades de Fisie<br>Placebos [E02.785]<br>Preservación Biológi<br>Ajuste de Prótesis [E<br>Punciones [E02.800] | lagnético [E02.621] +<br>a [E02.631]<br>E02.642] +<br>rvadores del Órgano [E02.674]<br>intoqueratología [E02.706]<br>pédicos [E02.718] +<br>2.745]<br>[E02.760] +<br>in al Paciente [E02.765]<br>entes [E02.770]<br>] +<br>E02.774.215]<br>02.774.430]<br>e Luz Pulsada Intensa [E02.774.465]<br>i de Baja Intensidad [E02.774.500]<br>apia [E02.774.722] +<br>bleta [E02.774.945] +<br>oterapia [E02.779] +<br>ca [E02.792] +<br>02.794] +<br>+ | 2                      |

### **REGISTRO DEL DESCRIPTOR – PESTAÑA CONCEPTOS**

Los términos alternativos o sinónimos pueden constituir términos con el mismo significado que los descriptores o con significados cercanos, con pequeñas variaciones de palabras o incluso como entidades distintas. La nota de alcance del registro debe cubrir el significado más amplio común a los conceptos dentro del mismo registro. Para abordar la pestaña de conceptos, se utilizará el ejemplo del descriptor Glicoproteínas. Se busca por Glicoproteínas en el campo de búsqueda y se presiona el botón **Vea detalles**. Cuando se hace clic en la pestaña **Conceptos**, se accede a los conceptos que componen el registro.

1) En este ejemplo, hay dos conceptos: un concepto preferido, que es el descriptor (obligatorio en todos los registros) y un concepto no preferido que tiene una relación más estrecha con el descriptor. La cantidad de conceptos no preferidos es ilimitada. Los conceptos no preferidos del registro son considerados sinónimos o términos alternativos;

2) Es posible cambiar el idioma de presentación de la misma información haciendo clic en **Ver en** otro idioma;

3) Si es necesario volver al campo de búsqueda de términos, hacer clic en la lupa.

| Inicio          | Acerca del DeCS   | Edición actual           | Ediciones anteriores | Servicios web | Hable con nosotros 🕶 | ٩                  |
|-----------------|---|--------------------------|----------------------|---------------|----------------------|--------------------|
| Detal           | les Estructura  | jeráquica Co             | onceptos             |               |                      | Ver en otro idioma |
| Glicop<br>Neogl | proteínas - <i>Concept</i><br>icoproteínas - <i>Más</i> | to preferido<br>estrecho | $\mathbf{D}$         |               |                      |                    |

Al hacer clic en los conceptos en azul claro, el registro se amplía para obtener más detalles sobre cada concepto, como:

- 1) Identificador único del concepto;
- 2) Nota de alcance del concepto (no obligatorio);
- 3) Términos alternativos del concepto (no obligatorios).

| Detalles    | Estructura jeráquic      | a Conceptos  | Ver en otro idioma 🚱   |
|-------------|--------------------------|--|------------------------|
| Glicoproteí | nas - Concepto prefer    | ido  |                        |
|             | UI del concepto          | M0009493 1   |                        |
|             | Nota de alcance          | Compuestos conjugados de proteína-carbohidrato que incluyen las mucinas, los mucoide<br>amiloides. | s y las glicoproteínas |
|             | Término preferido        | Glicoproteínas   |                        |
| т           | érmino(s) alternativo(s) | Glucoproteínas 3   |                        |
| Neoglicopr  | oteínas - Más estrech    | 0  |                        |

# **BÚSQUEDA POR TÉRMINO EXACTO**

Esta opción de búsqueda es para cuando se conoce el descriptor o el término de entrada cuya información se desea consultar. Simplemente:

- 1) Selecciona Término exacto en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe el descriptor o el término de entrada en el cuadro de la derecha;
- 3) Haz clic en la lupa.

| Búsqueda                                   |                   |       |
|--|-------------------|-------|
| Término exacto ~                           | 🔮 hemocianina 🛛 2 | ٩ (3) |
| Término exacto<br>Descriptor UI            | 1)                |       |
| Código jerárquico<br>Cualquier calificador |                   |       |

En el resultado serán presentados:

- 1) El registro encontrado con el término buscado en destacado;
- 2) El botón Ver en otro idioma para otras versiones traducidas del registro.

El botón para accionar la visualización de los resultados en lista no se mostrará porque solo hay un resultado.

No se encontrarán resultados utilizándose el truncamiento.

| Detalles | Estructura jeráquica       | Conceptos   | Ver en otro idioma 🔇                                 | 2 |  |  |
|----------|----------------------------|---|--|---|--|--|
|          | Descriptor en español:     | Hemocianinas  |  | 1 |  |  |
|          | Descriptor en inglés:      | Hemocyanins   |  |   |  |  |
|          | Descriptor en portugués:   | Hemocianinas  |  |   |  |  |
|          | Descriptor en francés:     | Hémocyanine   |  |   |  |  |
|          | Término(s) alternativo(s): | Hemocianina<br>Hemocianina alfa<br>Hemocianinas alfa  | lemocianina<br>lemocianina alfa<br>lemocianinas alfa |   |  |  |
|          | Código(s) jeráquico(s):    | D12.776.093.375<br>D12.776.556.462<br>D23.767.482   |  |   |  |  |
|          | Nota de alcance:           | vletaloproteínas que funcionan como proteínas de transporte de oxígeno en la HEMOLINFA de MOLUSCOS y<br>ARTRÓPODOS. Se caracterizan por dos átomos de cobre, coordinados con residuos de HISTIDINA, que se unen de forma<br>reversible a una sola molécula de oxígeno; ellos no contienen grupos HEME.  |  |   |  |  |
|          | Calificadores permitidos:  | AD administración & dosificación<br>AE efectos adversos<br>AG agonistas<br>AI antagonistas & inhibidores<br>AN análisis<br>BI biosíntesis<br>BL sangre<br>CF líquido cefalorraquídeo<br>CH química<br>CL clasificación<br>CS síntesis química<br>DE efectos de los fármacos<br>DF deficiencia<br>EC economía<br>GE genética<br>HI historia<br>IM inmunología<br>IP aislamiento & purificación<br>ME metabolismo<br>PD farmacología<br>PH fisiología |  | 1 |  |  |

# **BÚSQUEDA POR IDENTIFICADOR ÚNICO DEL DESCRIPTOR**

Esta opción de búsqueda es para cuando se conoce el ID del descriptor que se desea consultar:

- 1) Selecciona ID del Descriptor en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe el número del ID del descriptor ya conocido;
- 3) Haz clic en la lupa.

|   | Búsqueda                                   |                    |     |       |
|---|--|--------------------|-----|-------|
|   | ID del Descriptor                          | ✓ <b>€</b> D012499 | (2) | ۹ (3) |
|   | Cualquier término<br>Término exacto        |                    |     |       |
| 7 | ID del Descriptor                          |                    |     |       |
|   | Código jerárquico<br>Cualquier calificador |                    |     |       |

En el resultado serán presentados:

1) La cantidad de registros, que será siempre igual a uno;

2) El registro encontrado con el descriptor relativo al ID buscado;

El botón para accionar la visualización de los resultados en lista no se mostrará porque solo hay un resultado;

No se encontrarán resultados utilizándose el truncamiento.

| Detalles                | Estructura jeráquica       | Conceptos  | Ver en otro idioma | 2) |  |  |
|-------------------------|----------------------------|--|--------------------|----|--|--|
|                         | Descriptor en español:     | Saneamiento  |                    | 1  |  |  |
|                         | Descriptor en inglés:      | Sanitation   |                    |    |  |  |
|                         | Descriptor en portugués:   | Saneamento   |                    |    |  |  |
|                         | Descriptor en francés:     | Amélioration du niveau sanitaire   |                    |    |  |  |
|                         | Término(s) alternativo(s): | Higiene del Medio<br>Saneamiento Ambiental   |                    |    |  |  |
| Código(s) jeráquico(s): |                            | H02.229.782<br>N06.850.780.200.800<br>N06.850.860<br>SP4.027<br>VS4.001.003  |                    |    |  |  |
|                         | Nota de alcance:           | 1. Control de todos los factores del medio físico del hombre que ejercen o pueden ejercer efecto dañino sobre su<br>bienestar físico, mental o social. 2. Saneamiento ambiental: Rama del saneamiento que se encarga de conservar y<br>mejorar las condiciones del medio ambiente en beneficio de la salud. Cuida la protección del aire, del suelo y de las aguas<br>contra la polución y la contaminación. (Traducción libre del original: Instituto Mineiro de Gestão das Águas - IGAM, 2008) |                    |    |  |  |
|                         | Nota de indización:        | ESP: calif ESP   |                    | リ  |  |  |
|                         | Calificadores permitidos:  | CL clasificación<br>EC economía<br>ES ética<br>HI historia<br>IS instrumentación<br>LJ legislación & jurisprudencia<br>MT métodos<br>SN estadística & datos numéricos<br>ST normas<br>TD tendencias  |                    |    |  |  |
|                         | Identificador de DeCS:     | 27817  |                    |    |  |  |
|                         | ID del Descriptor:         | D012499  |                    |    |  |  |
|                         | Fecha de establecimiento:  | 01/01/1960   |                    |    |  |  |
|                         | Fecha de entrada:          | 01/01/1999   |                    |    |  |  |
|                         | Fecha de revisión:         | 08/07/2008   |                    |    |  |  |

# **BÚSQUEDA POR CÓDIGO JERÁRQUICO**

Esta opción de búsqueda es para cuando se conoce el código jerárquico del descriptor que se desea consultar:

- 1) Selecciona Código jerárquico en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe el número del código jerárquico del descriptor;
- 3) Haz clic en la lupa.

| Búsqueda  |                        |     |
|---|------------------------|-----|
| Código jerárquico<br>Cualquier término<br>Término exacto    | € C11.941.879 <b>2</b> | Q 3 |
| Descriptor UI<br>Código jerárquico<br>Cualquier calificador |                        |     |

En el resultado serán presentados:

1) El registro encontrado con el descriptor relativo al código jerárquico buscado;

#### 2) El botón Ver en otro idioma.

| Detalles Estructura jeráquica | Conceptos   | Ver en otro idioma        | 2) |
|-------------------------------|---|---------------------------|----|
| Descriptor en español:        | Uveitis   |                           | Γ  |
| Descriptor en inglés:         | Uveitis   |                           | L  |
| Descriptor en portugués:      | Uveite  |                           | L  |
| Descriptor en francés:        | Uvéite  |                           | L  |
| Código(s) jeráquico(s):       | C11.941.879   |                           | L  |
| Nota de alcance:              | Inflamación de parte o la totalidad de la úvea, la túnica media (vascular) del ojo, que normal<br>túnicas (esclerótica, córnea y retina). (Dorland, 28a ed)   | imente afecta a las otras |    |
| Nota de indización:           | inflamación de la úvea; GEN: prefiera específicos   |                           | L  |
| Calificadores permitidos:     | BL sangre<br>CF líquido cefalorraquídeo<br>CI inducido químicamente<br>CL clasificación<br>CN congénito<br>CO complicaciones<br>DG diagnóstico por imagen<br>DH dietoterapia<br>DI diagnóstico<br>DT tratamiento farmacológico<br>EC economía<br>EH etnología<br>EM embriología<br>EN enzimología<br>EP epidemiología<br>ET etiología<br>GE genética<br>HI historia<br>IM inmunología<br>ME metabolismo<br>MI microbiología<br>NU enfermería<br>PA patología<br>PC prevención & control |                           | 1  |

- La búsqueda por código jerárquico permite el uso del truncador \* al fin del código.
- El truncamiento es útil para encontrar todos los descriptores más específicos de un descriptor dado.
- 1) Selecciona **Código jerárquico** en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe el número del código jerárquico del descriptor y escribe \* al fin;
- 3) Haz clic en la lupa.

|   | Búsqueda  |                |     |  |       |
|---|---|----------------|-----|--|-------|
|   | Código jerárquico<br>Cualquier término<br>Término exacto<br>ID del Descriptor | ∯ C11.941.879* | (2) |  | ۹ (3) |
| l | Código jerárquico<br>Cualquier calificador                                    |                |     |  |       |

En el resultado serán presentados:

- 1) La cantidad de registros;
- 2) Los registros encontrados que contienen el código jerárquico buscado;
- 3) El botón Vea detalles al lado de cada registro para expandir la información sobre los registros;
- 4) Opción de ver los resultados en lista de descriptores.

| Buscado: <b>C11.941.879*</b>   Result | ados: 18 1  | ۲    | Formato de lista 4 |
|---------------------------------------|---|------|--------------------|
| 1 / 18                                |   |      |                    |
| Descriptor en español:                | Coriorretinitis   |      |                    |
| Descriptor en inglés:                 | Chorioretinitis   |      |                    |
| Descriptor en portugués:              | Coriorretinite  |      |                    |
| Descriptor en francés:                | Choriorétinite  |      | Vea detailes       |
| Código(s) jeráquico(s):               | C11.768.773.348<br>C11.941.160.478.400<br><mark>C11.941.879</mark> .780.900.300.318 |      |                    |
| 2/18                                  |   |      |                    |
| Descriptor en español:                | Coroiditis  |      |                    |
| Descriptor en inglés:                 | Choroiditis   | 5    |                    |
| Descriptor en portugués:              | Corioidite  | 2) ~ | Vea detalles       |
| Descriptor en francés:                | Choroïdite  |      |                    |
| Código(s) jeráquico(s):               | C11.941.160.478<br>C11.941.879.780.900.300  |      |                    |
| 3/18                                  |   |      |                    |
| Descriptor en español:                | Coroiditis Multifocal   |      |                    |
| Descriptor en inglés:                 | Multifocal Choroiditis  |      |                    |
| Descriptor en portugués:              | Coroidite Multifocal  |      | Voa datallas       |
| Descriptor en francés:                | Without translation   |      | vea detailes       |
| Código(s) jeráquico(s):               | C11.941.160.478.550<br>C11.941.879.780.900.300.489<br>C11.941.879.780.900.650.500   |      |                    |

# **BÚSQUEDA POR CALIFICADORES**

Esta opción de búsqueda se utiliza para consultar calificadores:

- 1) Selecciona Cualquier calificador en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe el nombre del calificador;
- 3) Haz clic en la lupa. Haz clic en la lupa.

|   | Búsqueda                            |     |               |     |  |       |
|---|-------------------------------------|-----|---------------|-----|--|-------|
| ſ | Cualquier calificador               | v   | 🖢 diagnóstico | (2) |  | Q (3) |
|   | Cualquier término<br>Término exacto | (1) |               |     |  |       |
| l | Descriptor UI<br>Código jerárquico  |     |               |     |  |       |

En el resultado serán presentados:

- 1) La cantidad de registros encontrados;
- 2) Los registros encontrados que contienen el calificador buscado;
- 3) El botón Vea detalles al lado de cada registro para expandir la información sobre los registros;
- 4) Opción para ver el resultado de la búsqueda en lista.

| Buscado: diagnóstico   Resultad | os: 2 1   | ۲  | Formato de lista |
|---------------------------------|---|----|------------------|
| 1/2                             |   |    |                  |
| Calificador en español:         | diagnóstico   | ×  |                  |
|                                 | Término(s) alternativo(s):<br>hallazcos<br>rastreo<br>señales<br>síntomas<br>tamizaje<br>uso <mark>diagnóstico</mark> |    |                  |
| Calificador en inglés:          | diagnosis   | ~  | Vea detalles 3   |
| Calificador en portugués:       | diagnóstico   | ~  |                  |
|                                 | Término(s) alternativo(s):<br>achados<br>rastreamento<br>sinais<br>sintomas<br>triagem<br>uso diagnóstico             | 2) |                  |
| Calificador en francés:         | diagnostic  |    |                  |
| 2/2                             |   |    |                  |
| Calificador en español:         | diagnóstico por imagen  | ~  |                  |
| Calificador en inglés:          | diagnostic imaging  | ~  | Vea detalles     |
| Calificador en portugués:       | diagnóstico por imagem  | ~  |                  |
| Calificador en francés:         | imagerie diagnostique   |    |                  |

- La búsqueda por calificadores permite el uso del truncador \*:
- 1) Selecciona Cualquer calificador en el cuadro de la izquierda;
- 2) Escribe parte del nombre del calificador y escribe \* al fin;
- 3) Haz clic en la lupa.

|   | Búsqueda  |          |  |
|---|---|----------|--|
| ſ | Cualquier calificador<br>Cualquier término                      | ✓ Uso* 2 |  |
|   | ID del Descriptor<br>Código jerárquico<br>Cualquier calificador |          |  |

En el resultado serán presentados:

- 1) La cantidad de registros encontrados;
- 2) Los registros encontrados que contienen el calificador buscado;
- 3) El botón Vea detalles al lado de cada registro para expandir la información sobre los registros;
- 4) Opción para ver el resultado de la búsqueda en lista.

| Buscado: <b>uso</b> *   Resultados: 3 |  |   | Formato de lista |
|---------------------------------------|--|---|------------------|
| 1/3                                   |  |   |                  |
| Calificador en español:               | diagnóstico  |   | <b>~</b>         |
|                                       | Término(s) alternativo(s):<br>hallazcos<br>rastreo<br>señales<br>síntomas<br>tamizaje<br>uso diagnóstico |   | Vea detalles 3   |
| Calificador en inglés:                | diagnosis  |   | •                |
| Calificador en portugués:             | diagnóstico  |   | ~                |
| Calificador en francés:               | diagnostic   |   |                  |
| 2/3                                   |  | 2 |                  |
| Calificador en español:               | estadística & datos numéricos  |   | <b>~</b>         |
| Calificador en inglés:                | statistics & numerical data  |   | Vea detalles     |
| Calificador en portugués:             | estatística & dados numéricos  |   | ·                |
| Calificador en francés:               | statistiques et données numériques   |   |                  |
| 3/3                                   |  |   |                  |
| Calificador en español:               | uso terapéutico  |   |                  |
| Calificador en inglés:                | therapeutic use  |   | Vea detalles     |
| Calificador en portugués:             | uso terapêutico  |   |                  |
| Calificador en francés:               | usage thérapeutique  |   |                  |

# Decciptores en Ciencias de la Salud

# decs.bvsalud.org



Organización Mundial de la Salud ORIGNA REGIONALIMA LAS Américas BIREME Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud